

贅を尽くす日本旅館

眞の国際化とは自分の国を知ること。
日本の生活文化が一堂に会した場所、日本旅館。
空間、物、精神、そのすべてから日本の心を感じたい。



宿泊だけでないおもてなしの場所

日本旅館の流れ

靴を脱いだ瞬間から、ゆるりと心の緊張を解き、
旅館の温かいおもてなしに身を委ね、和の空間に浸る。
日本旅館の発展を学び、その素晴らしさを知る。

645年：大化の改新で、唐の制度に倣い、駅制が確立された。これによって設置された駅舎、厩舎が旅館設備の起源となる。当時は公用の官吏のための宿泊・給食施設だった。

奈良時代：僧・行基が、旅行者の無料宿泊施設として、交通路の要所に布施屋を設置。

平安時代：旅中の病人や飢えに苦しむ者のための悲田院（ひんでんしょ）や、救急院などが置かれた。

鎌倉時代：熊野詣で、伊勢詣での影響で、旅宿が発達し、庶民のための宿坊や宿院などの休泊所も現れた。当時は木錢（きせん：宿に払う薪の代金）を払い、食事は自ら用意する形態であった。

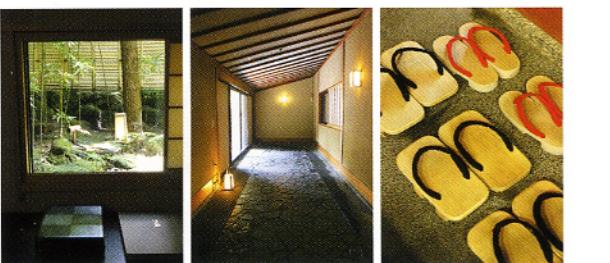
室町・戦国時代：商業発展や社寺参詣の流行により、庶民の旅が増え、その影響で旅籠が発生した。

江戸初期：宿駅制が全国統一され、本陣・旅籠などの宿場町が形成された。本陣は特権者や外国人用の宿泊所として利用されたが、1870年、本陣廃止令により廃止された。一方、旅籠は庶民の宿舎として発達。宿料は木錢が基準だったが、17世紀には、木錢、食事代、宿泊代を宿料とするようになった。

江戸後期：旅籠は急速に発達し、宿泊と食事を提供するようになる。

参考文献：日本大百科全書

過ごし方



日本の色② 若緑：みずみずしい緑色。新しい緑を思わせる色。張り替えたばかりの畳はその香りはもちろん、色もまた心を惹してくれる。

旅館が減りホテルが増える一方で、利用客の80%が外国人という日本情緒が人気の旅館もある。また現代の生活様式に合わせ、従来の1泊2食の形態から、1泊朝食のみの「片泊まり」スタイルの旅館も増えてきた。日本旅館のサービスも多様化しているので、それぞれの好みに応じて過ごせばよい。

旅館だと「チップ」をどうすればよいのか、安全とプライバシーを確保できるのかという懸念を抱く人もいる。日本ではチップ制が馴染まないため、利用客に対して「サービス料」が課せられているので、旅館ではチップを渡す必要はない。部屋付きの仲居さんのサービスについても、事前に旅館へ話しておけば、可能な限り要望は聞き入れてくれるはずだ。

旅館はいろいろと気を使ってくつろげないと、先入観で敬遠するのではなく、宿の人との心の交流や、すべてに身を委ね、何もしないことの贅沢さを味わうのもよいのではないだろうか。



Choko Saito

齋藤朝子氏
1938年生まれ。61年山翠樓に入社。専務、副社長を経て、2000年より同社社長に。

海石榴
神奈川県足柄下郡湯河原町
宮上776
電話・0465-63-3333



庶民のための宿「旅籠」
当初は宿泊のための場所であり、食事は旅行者がそれぞれ持参した。庶民の旅行者だけでなく、参勤交代のお供の者たちも利用した。



text by 渡辺幸裕 (案内人) + photographs by 稲垣純也

日本を感じる空間

「旅館は日本の生活文化を総合した形態です」。奥湯河原にある割烹旅館海石榴の主人、齋藤朝子さんに日本旅館の楽しみ方を聞いた時に言われた言葉である。
朝昼晩の食事、風呂、おもてなし、旅館内の調度品、それらすべてが日本を感じさせる。畳の上に寝転がる楽しみを味わえるのは、今や日本旅館だけになった気がして、部屋の中で大きな字になってしまった。目に入る天井の木目、ほのかない草の香り、日本人であることを再認識するような懐かしい感じがしてきた。

市街地の旅館は次々ホテルに変化し、出張で旅館を使う人などもまれである。温泉や観光地でもホテル形式が増えているが、海石榴のような割烹旅館は、会食や小宴会だけでも利用できる、「日本のおもてなし空間」と呼んでも差し支えない場所なのである。

床の間、掛け軸、生け花、庭、遠くの景色を見ながら日本茶を飲む。山を見ながら風呂に漬かり、浴衣を着てくつろぎ、仲居さんの

日本人であること思い出す空間

さらに深める参考情報…

【書籍】

- 『クロワッサン25年の歴史が選んだ日本の宿スペシャル』(マガジンハウス)
- 『CRAEA Due TRAVELLER「和のリゾート」最新案内』(文芸春秋)
- 『ここを癒す自然の宿』(シンラ編集部編、新潮社)

【ウェブサイト】

- 国際観光旅館連盟
<http://www.ryokan.or.jp/>
- 日本の宿を守る会
<http://www.yadoya.com/>
- ジャパンナレッジ
<http://www.japanknowledge.com/>
- 海石榴
<http://www.tubaki.net>

——日本旅館を楽しむ装い——

葡萄唐草様の夏大島に、
淡いピンクの帯をコーディ
ネート。帯は銀座もとじの
オリジナル。

(吉乃文子さん=読者、
メーカー勤務)



絹紗織の涼しげな着物に、
紋紗織の色無地羽織を合
わせる。盛夏向きの涼し
い装い。(渡辺幸裕)



照明：各部屋の入
り口に意匠を凝ら
した照明が置い
てある。木の板を
裏から削り、絵柄
を映し出す。



風呂：奥湯河原の温泉を堪能できる。広い湯船で身
体の凝りをほぐし、外に造られた庭の景色が、心を静
かに癒してくれる。



部屋：窓の外の景色はもちろん、畳、掛け軸、そして四
季折々の生け花も、日本のくつろぎ空間を演出している。



器：料理や季節に
合わせて様々な
器が使用されてい
る。その形、色、
絵柄を料理とともに
味わいたい。

着物撮影協力／銀座もとじ

案内人・文 渡辺幸裕(わたなべ ゆきひろ)

ビジネス・コーディネーター。1950年生まれ。前職
のサンタリー宣伝部で、海外イベントを担当した時、
自國文化についての知識のなさを痛感。2001年独立
を機にビジネスパーソン向けに日本文化超初心者
の会“和・俱乐部”を提唱。運営中。会のコンセ
プトは「日本人に生まれたことを喜びたい」。

[告知]

日本かぶれの会 1周年記念懇親会

今号で「日本かぶれ」は1周年を迎えました。
リニューアルして再開するため、連載はしば
らく休みに入りますが、1周年を記念して懇
親会を開きたいと思います。弊誌編集長と
ナビゲーター渡辺幸裕氏の対談や質問タイ
ム、そして簡単な立食パーティーを考えてお
ります。ぜひご応募ください。

日時：9月28日(水) 19:30～21:30
会場：日経BP社(東京・千代田区)

募集人数：15人

参加実費：3000円(予定)

締め切り：8月23日(火)

応募方法：<http://nba.nikkeibp.co.jp/yamato22/>で必要事項をご入力ください。

発表：抽選のうえ、当選者に直接ご連絡します。

ご応募いただいた方に、本誌の取材協力者として取材や写真撮影をお願いすることがございます。ただし、これら以外の目的で応募者の個人情報を使用することはございません。

我々がビジネスで使うホテルは
あくまでも西洋式。ドアを開けて
出た廊下はパブリック空間である
が、旅館は玄関で靴を脱いだ時か
らくつろげる。「お客様をお守りす
るという気持ちでお迎えします」
という齋藤さんの言葉通り、旅館
にはどこか安心させる空気があ
る。そして、宿泊客の要望も可
能な限り聞いてくれる。ゴルフだか
らと頼めば、出発時間に合わせて
朝食を出しててくれる。客のわがま

サービスを受ける。部屋でゆっく
りと料理を味わい布団で眠る。日
本の気分に浸れる至高の時間だ。

何もないことの贅沢さ

我々がビジネスで使うホテルは
あくまでも西洋式。ドアを開けて
出た廊下はパブリック空間である
が、旅館は玄関で靴を脱いだ時か
らくつろげる。「お客様をお守りす
るという気持ちでお迎えします」
という齋藤さんの言葉通り、旅館
にはどこか安心させる空気があ
る。そして、宿泊客の要望も可
能な限り聞いてくれる。ゴルフだか
らと頼めば、出発時間に合わせて
朝食を出しててくれる。客のわがま

まができる限り許してくれるのが
旅館の良さもある。旅館での過
ごし方を聞くと、「普段の忙しさ
を忘れて何もせずにゆったりと過
ごされるのも一つの方法ですね」
と齋藤さんは答えてくれた。

外国からの顧客を旅館に案内す
れば、日本の伝統と文化を満喫し
てもらえるのは当然だが、その前
にまず日本人である我々が旅館
の、賢くスマートな利用法を知
りが必要がある。床の間や襖などに関
しても少しは解説できるようにな
りたいものだ。

「日本かぶれ」は今号で第1部終
了です。リニューアルして再開す
る予定ですので、お楽しみに。▲